

Thông báo về Quyền và Trách nhiệm của quý vị với tư cách là Người tham gia Chương trình WIC

1. Các tiêu chuẩn về điều kiện và tư cách tham gia chương trình áp dụng như nhau cho tất cả mọi người, không phân biệt chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, giới tính hay khuyết tật.
2. Tôi có thể kháng cáo bất kỳ quyết định nào của WIC về quyền lợi của con tôi hoặc của tôi.
3. Tôi sẽ nhận được thông tin dinh dưỡng và thư giới thiệu đến các dịch vụ y tế. Tôi được khuyến khích tham gia các dịch vụ này.
4. Tôi sẽ nhận được hướng dẫn về cách sử dụng séc của WIC.
5. Tôi sẽ tham dự các cuộc hẹn với WIC. Nếu tôi không đến nhận séc của WIC trong ba (3) tháng liên tiếp, tôi có thể bị loại khỏi Chương trình.
6. Tôi sẽ chỉ đến một phòng khám của WIC trong một thời điểm. Tôi hiểu rằng việc đăng ký tại nhiều phòng khám cùng lúc ở Pennsylvania hoặc ở một tiểu bang khác là bất hợp pháp. Nhận séc của WIC từ hai phòng khám của WIC hoặc hai tiểu bang trong cùng một tháng sẽ dẫn đến việc tôi bị loại khỏi Chương trình.
7. Những người tham gia Chương trình WIC bán hoặc trao đổi thực phẩm hoặc sữa công thức được mua riêng (không được mua bằng séc của WIC) giống hệt với thực phẩm hoặc sữa công thức do Chương trình WIC chỉ định cho họ phải giữ lại hóa đơn bán hàng cho các sản phẩm đó để trình nộp lưu hồ sơ theo yêu cầu của Chương trình WIC để chứng minh rằng họ không bán hoặc trao đổi thực phẩm hoặc sữa công thức do Chương trình WIC cung cấp.
8. Quý vị có quyền nộp đơn khiếu nại một cửa hàng bán lẻ bằng cách liên hệ với Điều phối viên Cửa hàng Bán lẻ Địa phương. Quý vị có thể chọn khiếu nại nặc danh.
9. Tất cả người đăng ký/người chứng thực và những người có thể đủ tiêu chuẩn đều được bảo vệ theo ADA hoặc Mục 504. Nếu cảm thấy những quyền này bị vi phạm, quý vị có quyền nộp đơn khiếu nại. Nếu quý vị có bất kỳ thắc mắc nào liên quan đến những biện pháp bảo vệ này hoặc cách nộp đơn khiếu nại, hãy liên hệ với điều phối viên tại Cơ quan Nhà nước theo số (717) 783-1289.

Tôi đã đọc các quyền hạn và trách nhiệm của mình. Tôi thề rằng thông tin tôi cung cấp cho WIC là chính xác theo hiểu biết của tôi. Đơn này được gửi liên quan đến việc nhận trợ cấp từ Liên bang. WIC có thể xác minh bất kỳ thông tin nào trên đơn này. Tôi hiểu rằng việc cung cấp thông tin sai hoặc gây nhầm lẫn có thể dẫn tới việc phải trả lại cho WIC, *bằng tiền mặt*, giá trị thực phẩm đã được trợ cấp không phù hợp cho tôi. Ngoài ra, tôi có thể bị truy tố dân sự hoặc hình sự theo luật Tiểu bang và Liên bang. Tôi hiểu rằng Bộ trưởng Bộ Y tế có thể cho phép tiết lộ thông tin mà tôi cung cấp cho WIC cho các chương trình khác như CHIP, Hỗ trợ y tế, SNAP, Chương trình Bữa ăn sáng và ăn trưa tại trường học. Thông tin này sẽ chỉ được sử dụng để xác định tư cách tham gia của tôi trong các chương trình này và cho việc tiếp cận cộng đồng. Tôi hiểu rằng hồ sơ của tôi hoặc hồ sơ của con tôi có thể được kiểm tra bởi một kiểm toán viên bên thứ ba (không phải là WIC) như một phần hoạt động kiểm toán hàng năm của WIC. Tất cả thông tin đều được bảo mật.

Tôi xác minh rằng tôi đã nhận được, đọc và đồng ý tuân thủ Quy tắc của Chương trình WIC.

Vietnamese - WIC Rights and Responsibilities